

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 163

35ο έτος

17 Ιουνίου 1992

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1536/92 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού κοινών προδιαγραφών εμπορίας για τις κονσέρβες τόνου και παλαμίδας 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1537/92 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/92 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1539/92 της Επιτροπής της 3ης Ιουνίου 1992 Για την τροποποίηση των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφανουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών 9
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1540/92 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 για τον καθορισμό της ημερομηνίας εισόδου σε απόθεμα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που πωλείται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/91 15
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1541/92 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1992 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή δερικόκων καταγωγής Τυνησίας 16

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

92/308/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 1992 για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα 17

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 1992 για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα 19

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 1992 για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα 21

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 1992 για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Νοεμβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα 23

- * Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 1992 για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα 25

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων ηλεκτρολυτών πυκνωτών αλουμινίου μεγάλου μεγέθους καταγωγής Ιαπωνίας (ΕΕ αριθ. L 152 της 4.6.1992) 27

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1536/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού κοινών προδιαγραφών εμπορίας για τις κονσέρβες τόνου και παλαμίδας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91 προβλέπει τη δυνατότητα καθορισμού κοινών προδιαγραφών εμπορίας για τα αλιευτικά προϊόντα που διατίθενται στην Κοινότητα, προκειμένου, ιδίως, να αποκλειστούν από την αγορά τα προϊόντα των οποίων η εμπορική ποιότητα δεν είναι ικανοποιητική και να διευκολυνθούν οι εμπορικές σχέσεις στη βάση θεμιτού ανταγωνισμού·

ότι ο καθορισμός τέτοιων προδιαγραφών για τις κονσέρβες τόνου και παλαμίδας μπορεί να βελτιώσει την αποδοτικότητα της παραγωγής τόνου στην Κοινότητα, καθώς και να διευρύνει τις αγορές και να διευκολύνει τη διάθεση των προϊόντων·

ότι, προκειμένου ιδίως να εξασφαλιστεί η διαφάνεια της αγοράς, είναι αναγκαίο να προσδιοριστεί ότι τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να παρασκευάζονται αποκλειστικά από σαφώς καθορισμένα είδη και να περιέχουν μια ελάχιστη ποσότητα ψαριού·

ότι στόχος του παρόντος κανονισμού είναι ο καθορισμός εμπορικής ονομασίας των εν λόγω προϊόντων· ότι η ονομασία αυτή δεν προδικάζει καθόλου την κατάταξη και τη δασμολογική μεταχείριση κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα, ιδίως όσον αφορά την παραχώρηση προτιμησιακών καθεστώτων·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η αποσαφήνιση της ονομασίας πώλησης των εν λόγω προϊόντων, θα πρέπει να ορισθούν οι τρόποι παρουσίασης σύμφωνα με τους οποίους τα προϊόντα διατίθενται στο εμπόριο και να διευκρινιστεί ο τρόπος με τον οποίο πρέπει να περιγράφονται τα υγρά κάλυψης· ότι, η φύση των στοιχείων αυτών δεν μπορεί,

ωστόσο, να είναι τέτοια, ώστε να αποκλείονται τα νέα προϊόντα που ενδέχεται να εμφανισθούν στην αγορά·

ότι η οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων, καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους⁽²⁾, τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 76/211/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1976 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στην προπαρασκευή σε μάζα ή όγκο ορισμένων προϊόντων σε προσυσκευασία⁽³⁾, καθορίζουν τις αναγκαίες ενδείξεις για την ορθή πληροφόρηση και προστασία του καταναλωτή όσον αφορά το περιεχόμενο των δοχείων· ότι, όσον αφορά τις κονσέρβες τόνου και παλαμίδας, είναι σκόπιμο να καθοριστεί, επιπλέον, η ονομασία πώλησης των προϊόντων σε συνάρτηση με την εμπορική παρουσίαση ή το προτεινόμενο μαγειρικό παρασκεύασμα και, ενδεχομένως, με το χρησιμοποιούμενο υγρό κάλυψης· ότι στην ετικέτα των εν λόγω προϊόντων πρέπει να αναφέρεται υποχρεωτικά η περιεκτικότητα του δοχείου σε ψάρι· ότι πρέπει να διευκρινιστεί η έννοια της ονομασίας πώλησης «σε φυσικό ζυμό»·

ότι η οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων⁽⁴⁾ αποσκοπεί στην εναρμόνιση των υγειονομικών προδιαγραφών που πρέπει να τηρούνται κατά την εμπορία των αλιευτικών προϊόντων στην κοινοτική αγορά, καθώς και στην εξασφάλιση της προστασίας της δημόσιας υγείας· ότι οι διατάξεις των παρόντων προδιαγραφών εμπορίας εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των ισχυόντων υγειονομικών κανόνων·

ότι πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να προβαίνει, εάν είναι αναγκαίο, στην θέσπιση μέτρων εφαρμογής τεχνικού χαρακτήρα, τηρώντας τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας,

(¹) ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1. Οδηγία που τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 91/72/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1991, σ. 27).

(²) ΕΕ αριθ. L 46 της 21. 2. 1976, σ. 1. Οδηγία που τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από την οδηγία 78/891/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 311 της 4. 11. 1978, σ. 21).

(³) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 354 της 23. 12. 1991, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις προδιαγραφές που διέπουν την εμπορία κονσερβών τόνου και παλαμίδας στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

1. Η ονομασία πώλησης κονσερβών τόνου ή παλαμίδας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5, προορίζεται για προϊόντα που πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. όσον αφορά τις κονσέρβες τόνου:

- υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1604 14 10 και ex 1604 20 70,
- παρασκευάζονται αποκλειστικά από ένα από τα είδη που καθορίζονται στο σημείο I του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού,

2. όσον αφορά τις κονσέρβες παλαμίδας:

- υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1604 14 90, ex 1604 20 50, 1604 19 30, ex 1604 20 70, ex 1604 19 99 και ex 1604 20 90,
- παρασκευάζονται αποκλειστικά από τα είδη που καθορίζονται στο σημείο II του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

2. Δεν επιτρέπεται η ανάμειξη διαφορετικού είδους ψαριών στο ίδιο δοχείο.

Ωστόσο, τα μαγειρικά παρασκευάσματα με βάση τη σάρκα τόνου ή παλαμίδας που προϋποθέτουν τη λύση της μνίκης τους συνέχεια, μπορούν να περιέχουν σάρκα άλλων ψαριών, τα οποία έχουν υποστεί την ίδια επεξεργασία, υπό την προϋπόθεση ότι η ποσότητα τόνου ή παλαμίδας, ή το μείγμα τους, αποτελεί τουλάχιστον το 25 % του καθαρού βάρους.

Άρθρο 3

1. Όταν οι ενδείξεις σχετικά με την εμπορική παρουσίαση του προϊόντος, που αναφέρονται κατωτέρω, περιλαμβάνονται στην ονομασία πώλησης που καθορίζεται στο άρθρο 5, αυτές πρέπει να ανταποκρίνονται στους εξής ορισμούς:

i) ολόκληρα: η μνική μάζα τεμαχίζεται εγκαρσίως και παρουσιάζεται με τη μορφή ολόκληρης φέτας που αποτελείται από ένα μόνο τεμάχιο ή έχει ανασυσταθεί σε συμπαγή μάζα με τη σύνδεση ενός ή περισσότερων τεμαχίων σάρκας.

Επιτρέπεται η ύπαρξη ψιχίων μέχρι ποσοστού 18 % του βάρους του ψαριού.

Η ύπαρξη ψιχίων απαγορεύεται, ωστόσο, εφόσον η μνική μάζα συσκευάζεται ωμή· ωστόσο επιτρέπεται να προστεθούν τεμάχια σάρκας, εάν είναι αναγκαίο, για να πληρωθεί τελείως το δοχείο,

ii) τεμάχια: τμήματα σάρκας των οποίων η αρχική μνική δομή έχει διατηρηθεί και των οποίων η διάσταση στα μικρότερα τμήματα δεν είναι κατώτερη από 1,2 cm.

Επιτρέπεται η ύπαρξη ψιχίων μέχρι ποσοστού 30 % του βάρους του ψαριού,

iii) φιλέτα:

α) επιμήκεις μνικές λωρίδες που έχουν ληφθεί από τη μνική μάζα παράλληλα προς τη σπονδυλική στήλη·

β) μνικές λωρίδες από την κοιλιακή χώρα· στην περίπτωση αυτή τα φιλέτα μπορούν να έχουν την ονομασία «κοιλιακά τεμάχια» (ventrêches),

iv) ψιχία: τμήματα σάρκας διαφορετικού μεγέθους των οποίων έχει διατηρηθεί η αρχική μνική δομή,

v) θρύματα: τεμαχίδια σάρκας ιδίου μεγέθους που δεν αποτελούν πολτό.

2. Επιτρέπεται οποιαδήποτε άλλη μορφή παρουσίασης εκτός από αυτές που αναφέρονται ανωτέρω ή οποιοδήποτε μαγειρικό παρασκεύασμα, υπό την προϋπόθεση ότι αναφέρεται σαφώς στην ονομασία πώλησης.

Άρθρο 4

Στην περίπτωση που το χρησιμοποιούμενο υγρό κάλυψης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ονομασίας πώλησης, πρέπει να τηρούνται οι κάτωθι όροι:

- η ονομασία «σε ελαιόλαδο» χαρακτηρίζει προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιείται μόνον ελαιόλαδο χωρίς την ανάμειξη άλλων ελαίων,
- η ονομασία «σε φυσικό ζωμό» χαρακτηρίζει προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιείται φυσικός ζωμός (υγρό από το μαγείρεμα του ψαριού), άλμη ή νερό, με την προσθήκη ενδεχομένως αρωματικών και αρωματικών φυτών ή φυσικών αρωματικών υλών όπως ορίζονται στην οδηγία 88/388/ΕΟΚ⁽¹⁾,
- ο ορισμός «σε φυτικό έλαιο» χαρακτηρίζει προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιούνται μεμονωμένα εξευγενισμένα φυτικά έλαια ή μείγματά τους,
- η ονομασία κάθε χρησιμοποιούμενου υγρού κάλυψης πρέπει να αναφέρεται σαφώς και ρητώς, με τη συνήθη εμπορική του ονομασία.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται από τις οδηγίες 79/112/ΕΟΚ και 76/211/ΕΟΚ, η ονομασία πώλησης που αναφέρεται στις προσσκευασίες των κονσερβών τόνου και παλαμίδας πρέπει να περιλαμβάνει:

α) για τους τρόπους που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1:

- τον τύπο του χρησιμοποιούμενου ψαριού (τόνος ή παλαμίδα),
- την παρουσίαση υπό την οποία το ψάρι διατίθεται στο εμπόριο, με βάση τη σχετική ονομασία που αναφέρεται στο άρθρο 3· η διευκρίνιση αυτή είναι, ωστόσο, προαιρετική στην περίπτωση της παρουσίασης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 εδάφιο i),
- την ονομασία του χρησιμοποιούμενου υγρού κάλυψης, τηρουμένων των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 4·

(¹) ΕΕ αριθ. L 184 της 22. 6. 1988, σ. 61.

6) για τους τρόπους παρουσίασης που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2:

- τον τύπο του χρησιμοποιούμενου ψαριού (τόνος ή παλαμίδα),
- την ένδειξη των χαρακτηριστικών του μαγειρικού παρασκευάσματος.

2. Οι όροι «τόνος» και «παλαμίδα» δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να συνδυάζονται στην ονομασία πώλησης κονσερβών τόνου ή παλαμιδας, όπως καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημεία 1 και 2, αντίστοιχα.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 και της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, σε περίπτωση καθιερωμένης εμπορικής χρήσης, ο τύπος του χρησιμοποιούμενου ψαριού (τόνος ή παλαμίδα), καθώς και το συγκεκριμένο είδος, μπορούν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, να ορίζονται με την συνήθη ονομασία που χρησιμοποιείται στο κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιείται η εμπορία των προϊόντων.

4. Η ονομασία πώλησης «σε φυσικό ζωμό» μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τις κονσέρβες που διατίθενται στο εμπόριο με τους τρόπους παρουσίασης που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο i) έως iii) και με το υγρό κάλυψης όπως ορίζεται στο άρθρο 4 δεύτερη περίπτωση.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη των κοινοτικών διατάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 7 και 8 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, ο λόγος του βάρους του ψαριού που περιέχεται στο δοχείο μετά την αποστείρωση προς το καθαρό βάρος, εκφρασμένων σε γραμμάρια, πρέπει να είναι, τουλάχιστον, ίσος προς τις ακόλουθες τιμές:

α) για τους τρόπους παρουσίασης που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1:

- 70 % για το υγρό κάλυψης που αναφέρεται στο άρθρο 4 δεύτερη περίπτωση,
- 65 % για τα άλλα υγρά κάλυψης.

6) 25 % για τους τρόπους παρουσίασης ή τα μαγειρικά παρασκευάσματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

Οι προδιαγραφές που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των προδιαγραφών που καθορίζονται από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ.

Άρθρο 8

Η Επιτροπή θεσπίζει, εφόσον υπάρχει ανάγκη και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91, τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

2. Ωστόσο, τα προϊόντα που βρίσκονται σε απόθεμα στα οποία είχε τεθεί επισήμανση πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993 δύνανται να διατεθούν στο εμπόριο μέχρι την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας που αναγράφεται στη συσκευασία τους.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 παράγραφος 2 οι κονσέρβες τόνου ή παλαμιδας που περιλαμβάνουν το συνδυασμό των όρων «τόνος» και «παλαμίδα» στην ονομασία πώλησης, μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο για περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 9 Ιουνίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Eduardo de AZEVEDO SOARES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΙΔΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2

I. ΤΟΝΟΣ

1. Είδη του γένους *Thunnus*

- α) Τόνος λευκός ή μακροπτερύγιος (*thunnus alaluga*)
- β) Τόνος κιτρινοπτερύγιος [*thunnus (neothunnus) albacores*]
- γ) Τόνος ερυθρός (*thunnus thynnus*)
- δ) Παχύς τόνος [*thunnus (parathunnus) obesus*]
- ε) Άλλα είδη του γένους *thunnus*

2. Παλαμίδες με ριγωτή κοιλιά

[*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*]

II. ΠΑΛΑΜΙΔΑ

1. Είδη του γένους *sarda*

- α) Παλαμίδα με ριγωτή ράχη (*sarda sarda*)
- β) Παλαμίδα του Ανατολικού Ειρηνικού (*sarda chiliensis*)
- γ) Παλαμίδα του Ινδικού Ωκεανού (*sarda orientalis*)
- δ) Άλλα είδη του γένους *sarda*

2. Είδη του γένους *euthynnus*, εκτός του είδους *Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*

- α) Κοινός τόνος (*euthynnus alleteratus*)
- β) Τόνος orientale (*euthynnus affinis*)
- γ) Μέλανα τονοειδή (*euthynnus lineatus*)
- δ) Άλλα είδη του γένους *euthynnus*

3. Είδη του γένους *auxis*

- α) Κοπάνι (*auxis thazard*)
 - β) *Auxis rochei*.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1537/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 986/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 15 Ιουνίου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 986/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (*)
0709 90 60	141,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	141,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	175,10 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	175,10 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	152,88
1001 90 99	152,88 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	169,23 ⁽⁶⁾
1003 00 10	149,30
1003 00 90	149,30 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	125,87
1004 00 90	125,87
1005 10 90	141,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	141,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	147,59 ⁽⁴⁾
1008 10 00	67,61 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	122,10 ⁽⁴⁾
1008 30 00	68,43 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	68,43
1101 00 00	227,03 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	249,70 ⁽⁸⁾
1103 11 10	285,04 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	243,51 ⁽⁸⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάρχει στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ιδίου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάρχουν στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάρχουν στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1538/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσδίδονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1845/91 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 15 Ιουνίου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσδίδονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσδίδονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9
0709 90 60	0	0,94	0,94	0,33
0712 90 19	0	0,94	0,94	0,33
1001 10 10	0	2,48	2,48	3,73
1001 10 90	0	2,48	2,48	3,73
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,94	0,94	0,33
1005 90 00	0	0,94	0,94	0,33
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9	4η προθεσμία 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1539/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 1992

Για την τροποποίηση των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 369/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17,

Εκτιμώντας:

ότι, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων διαδικασιών για τη σύναψή της, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ρουμανίας σχετικά με το εμπόριο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, η οποία μονογραφήθηκε στις 11 Ιουλίου 1986, ισχύει προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1987 και έχει παραταθεί από τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, η οποία μονογραφήθηκε στις 20 Σεπτεμβρίου 1991 και εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1992, με βάση, όσον αφορά την Κοινότητα, τις αποφάσεις 87/536/ΕΟΚ⁽³⁾ και 92/184/ΕΟΚ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου αντίστοιχα·

ότι, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων διαδικασιών για τη σύναψή της, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας σχετικά με το εμπόριο των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, η οποία μονογραφήθηκε στις 11 Ιουλίου 1986, ισχύει προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1987 και έχει παραταθεί από τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, η οποία μονογραφήθηκε στις 21 Νοεμβρίου 1991 και εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1992, με βάση, όσον αφορά την Κοινότητα, τις αποφάσεις 87/496/ΕΟΚ⁽⁵⁾ και 92/184/ΕΟΚ αντίστοιχα·

ότι οι προαναφερθείσες συμφωνίες προβλέπουν τη δυνατότητα επανεξέτασης των ποσοτικών ρυθμίσεων·

ότι η Ρουμανία και η Βουλγαρία έχουν δεχθεί τις προσφορές της Κοινότητας, όσον αφορά τη βελτίωση της

πρόσβασης στην κοινοτική αγορά, με βάση συγκεκριμένες αιτήσεις των εν λόγω χωρών στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης Phare καθώς επίσης ότι έχει ήδη συμφωνηθεί στα εγκεκριμένα πρακτικά, της 9ης Οκτωβρίου 1991 για τη Ρουμανία και της 21ης Νοεμβρίου 1991 για τη Βουλγαρία, να αυξηθούν τα ποσοτικά όρια για το 1991 και το 1992 για ορισμένες κατηγορίες που παρατίθενται στο παράρτημα II καθεμιάς από τις προαναφερθείσες συμφωνίες·

ότι τα εν λόγω εγκεκριμένα πρακτικά ισχύουν προσωρινά από τις 10 Οκτωβρίου 1991 για τη Ρουμανία και από τις 21 Νοεμβρίου 1991 για τη Βουλγαρία, με βάση, όσον αφορά την Κοινότητα, τις αποφάσεις 92/186/ΕΟΚ⁽⁶⁾ και 92/185/ΕΟΚ⁽⁷⁾·

ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν τα ποσοτικά όρια όσον αφορά ορισμένες κατηγορίες των παραρτημάτων III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού είναι σύμφωνες με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοτικά όρια για ορισμένες κατηγορίες των παραρτημάτων III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 τροποποιούνται, όσον αφορά τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 10 Οκτωβρίου 1991 για τη Ρουμανία και από τις 21 Νοεμβρίου 1991 για τη Βουλγαρία.

(¹) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 42.

(²) ΕΕ αριθ. L 45 της 20. 2. 1992, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 318 της 7. 11. 1987, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 90 της 4. 4. 1992, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 287 της 9. 10. 1987, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 90 της 4. 4. 1992, σ. 191.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 90 της 4. 4. 1992, σ. 188.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι περιγραφές των εμπορευμάτων εμφανίζονται ξανά στον παρόντα πίνακα σε συνοπτική μορφή (1)

Κατηγορία	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Μονάδα	Έτος	Ποσοτικά όρια ετήσια	
2	Υφάσματα βαμβακερά	Βουλγαρία	τόνοι	1991	2 090	
				1992	2 122	
4	Πουκάμισα, πουκαμισάκια, τι-σερτ και παρόμοια είδη πλεκτά	Βουλγαρία	1 000 τεμάχια	1991	1 682	
				1992	1 720	
5	Chandails	Βουλγαρία	1 000 τεμάχια	1991	1 953	
				1992	1 983	
6	Παντελόνια υφασμένα	Βουλγαρία	1 000 τεμάχια	1991	695	
				1992	713	
		Ρουμανία		1991	5 030	
				1992	5 152	
7	Μπλούζες-πουκάμισα	Ρουμανία	1 000 τεμάχια	1991	882	
				1992	898	
8	Πουκάμισα, εκτός από τα πλεκτά	Ρουμανία	1 000 τεμάχια	1991	7 458	
				1992	7 600	
17	Σακάκια κάθε είδους, εκτός από τα πλεκτά για άνδρες και αγόρια	Ρουμανία	1 000 τεμάχια	1991	1 171	
				1992	1 210	
20	Πανικά κρεβατιού, εκτός από τα πλεκτά	Ρουμανία	τόνοι	1991	1 146	
				1992	1 198	
26	Φορέματα	Ρουμανία	1 000 τεμάχια	1991	1 204	
				1992	1 237	
29	Κουστούμια-ταγιέρ	Ρουμανία	1 000 τεμάχια	1991	F	I
					151	151
					157	157

(1) Η πλήρης περιγραφή των εμπορευμάτων εμφανίζεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 369/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 45 της 20. 2. 1992, σ. 6).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατηγορία	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Κράτη μέλη	Μονάδα	Ποσοτικά όρια ετήσια	
					1991	1992
2	Υφάσματα βαμβακερά	Βουλγαρία	D	τόνοι	649	664
			F		258	262
			I		387	391
			BNL		118	121
			UK		187	191
			IRL		13	13
			DK		165	165
			GR		215	216
			ES		81	82
			PT		17	17
			ΕΟΚ		2 090	2 122
4	Πουκάμισα, πουκαμισάκια, τι-σερτ και παρόμοια είδη πλεκτά	Βουλγαρία	D	1 000 τεμάχια	839	844
			F		194	200
			I		198	208
			BNL		101	106
			UK		200	207
			IRL		11	12
			DK		30	31
			GR		22	23
			ES		70	71
			PT		17	18
			ΕΟΚ		1 682	1 720
5	«Chandails»	Βουλγαρία	D	1 000 τεμάχια	696	700
			F		348	358
			I		223	229
			BNL		153	155
			UK		335	339
			IRL		18	18
			DK		45	46
			GR		24	25
			ES		92	93
			PT		19	20
			ΕΟΚ		1 953	1 983
6	Πανταλόνια υφασμένα	Βουλγαρία	D	1 000 τεμάχια	346	352
			F		86	90
			I		86	90
			BNL		39	40
			UK		70	72
			IRL		3	3
			DK		14	14
			GR		9	9
			ES		36	37
			PT		6	6
			ΕΟΚ		695	713
		Ρουμανία	D	1 000 τεμάχια	755	779
			F		1 162	1 191
			I		2 080	2 108
			BNL		433	442
			UK		442	459
			IRL		23	24
			DK		37	39
			GR		23	25
			ES		57	65
			PT		18	20
			ΕΟΚ		5 030	5 152

Κατηγορία	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Κράτη μέλη	Μονάδα	Ποσοτικά όρια ετήσια	
					1991	1992
7	Μπλούζες-πουκάμισα	Ρουμανία	D F I BNL UK IRL DK GR ES PT EOK	1 000 τεμάχια	201 434 78 35 72 1 25 8 24 4 882	204 439 82 36 74 1 25 8 25 4 898
8	Πουκάμισα, εκτός από τα πλεκτά	Ρουμανία	D F I BNL UK IRL DK GR ES PT EOK	1 000 τεμάχια	3 853 944 892 390 974 33 219 36 95 22 7 458	3 886 973 922 402 996 35 221 38 103 24 7 600
17	Σακάκια κάθε είδους, εκτός από τα πλεκτά για άνδρες και αγόρια	Ρουμανία	D F I BNL UK IRL DK GR ES PT EOK	1 000 τεμάχια	330 210 177 104 271 5 23 12 34 5 1 171	339 216 182 109 278 5 25 13 37 6 1 210
20	Πανικά κρεβατιού, εκτός από τα πλεκτά	Ρουμανία	D F I BNL UK IRL DK GR ES PT EOK	τόνοι	378 174 134 88 233 3 63 16 47 10 1 146	385 185 143 96 243 3 63 17 52 11 1 198
26	Φορέματα	Ρουμανία	D F I BNL UK IRL DK GR ES PT EOK	1 000 τεμάχια	288 157 113 327 202 5 19 14 66 13 1 204	295 163 119 327 210 5 20 15 69 14 1 237

Κατηγορία	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Κράτη μέλη	Μονάδα	Ποσοτικά όρια ετήσια	
					1991	1992
29	Κοστούμια-ταγιέρ	Ρουμανία	F I	1 000 τεμάχια	151 151	157 157»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1540/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 για τον καθορισμό της ημερομηνίας εισόδου σε απόθεμα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που πωλείται δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 816/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1445/92 ⁽⁴⁾, περιορίστηκε η ποσότητα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που μπορεί να πωληθεί σε εκείνη που έχει εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Οκτωβρίου 1990·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την υπόλοιπη διαθέσιμη ποσότητα καθώς και την κατάσταση της αγοράς, πρέπει να αντικατα-

σταθεί η προαναφερθείσα ημερομηνία από εκείνη της 1ης Απριλίου 1991·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3536/91 η ημερομηνία «1η Οκτωβρίου 1990» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Απριλίου 1991».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 1. 4. 1992, σ. 83.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 6. 12. 1991, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 4. 6. 1992, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1541/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουνίου 1992****περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή δερικών καταγωγής Τυνησίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς τον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1156/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1481/92 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή δερικών καταγωγής Τυνησίας·

ότι, για τα εν λόγω δερικά καταγωγής Τυνησίας δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι επομένως πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς δερικών καταγωγής Τυνησίας που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1481/92 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 122 της 7. 5. 1992, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 6. 6. 1992, σ. 35.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 1992

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα

(92/308/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, και τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3830/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 572/92 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1991 στις καταβαλλόμενες αποδοχές στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες·

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από 1ης Αυγούστου 1991 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές, καθόσον με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος,

αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες ανώτερη του 5 % μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από 1ης Αυγούστου 1991 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας διορισμού, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος για την καταβολή αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας από την οποία παράγει αποτελέσματα η παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές που ισχύουν από 1ης Αυγούστου 1991
Αλγερία	86,4200000
Αντίλλες (Ολλανδικές)	92,5700000
Μπαχάμες	0,0000000
Μπελίζε	92,5700000
Μποτσουάνα	75,6100000
Βραζιλία	86,4200000
Βουλγαρία	20,3100000
Μπουρούντι	87,1300000
Κίνα	89,0400000
Κύπρος	94,8400000
Αίγυπτος	42,1600000
Γκάνα	95,7900000
Γουινέα	116,6100000
Γουιάνα	37,3500000
Ουγγαρία	55,5600000
Ινδία	46,8700000
Ινδονησία	86,9900000
Τζαμάικα	69,8400000
Ιορδανία	78,3700000
Λεσόθο	60,9300000
Μαδαγασκάρη	66,9700000
Μαλάουι	66,5200000
Μεξικό	64,4400000
Μοζαμβίκη	78,2000000
Ουγκάντα	56,0800000
Περου	92,6000000
Πολωνία	61,7700000
Σομαλία	44,7900000
Σουδάν	313,3300000
Συρία	166,3100000
Τανζανία	58,7200000
Ταϊλάνδη	77,4900000
Βενεζουέλα	47,6100000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 1992

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα

(92/309/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, και τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3830/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 572/92 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1991 στις καταβαλλόμενες αποδοχές στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες·

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή προέδωκε σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από 1ης Σεπτεμβρίου 1991 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές, καθόσον με βάση τα

στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες ανώτερη του 5 % μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από 1ης Σεπτεμβρίου 1991 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας διορισμού, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος για την καταβολή αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας από την οποία παράγει αποτελέσματα η παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 3.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 17 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές που ισχύουν από 1ης Σεπτεμβρίου 1991
Αιθιοπία	108,2000000
Περού	99,1800000
Ουγκάντα	99,8100000
Σιέρα Λεόνε	75,5700000
Σομαλία	47,6300000
Νότια Κορέα	106,0300000
Τουρκία	66,1100000
Ουρουγουάη	86,1000000
Γιουγκοσλαβία	76,7000000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 1992

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Οκτωβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα

(92/310/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, και τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3830/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 572/92 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1991 στις καταβαλλόμενες αποδοχές στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες·

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή πρόεβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από 1ης Οκτωβρίου 1991 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές, καθόσον με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες ανώτερη του 5 % μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από 1ης Οκτωβρίου 1991 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας διορισμού, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος για την καταβολή αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας από την οποία παράγει αποτελέσματα η παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 3.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 19 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές που ισχύουν από 1ης Οκτωβρίου 1991
Βραζιλία	71,8400000
Βουλγαρία	33,0500000
Αϊτή	108,1000000
Τζαμάικα	63,8200000
Περου	121,8000000
Σιέρρα Λεόνε	67,1500000
Σομαλία	52,5500000
Σουδάν	329,8500000
Τουρκία	58,2000000
Γιουγκοσλαβία	78,2500000
Ζαΐρ	40,0500000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 1992

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Νοεμβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα

(92/311/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, και τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3830/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 572/92 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1991 στις καταβαλλόμενες αποδοχές στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες·

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή προέβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από 1ης Νοεμβρίου 1991 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές, καθόσον με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες ανώτερη του 5 % μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από 1ης Νοεμβρίου 1991 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας διορισμού, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος για την καταβολή αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας από την οποία παράγει αποτελέσματα η παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 3.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 21 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές που ισχύουν από 1ης Νοεμβρίου 1991
Κόστα Ρίκα	49,0500000
Γκαμπόν	178,6200000
Ινδία	38,0600000
Μαδαγασκάρη	66,5400000
Περου	127,9500000
Πολωνία	64,7500000
Ρουάντα	103,2500000
Δυτική Σαμόα	67,9000000
Σεϋχέλες	118,4900000
Σιέρρα Λεόνε	64,9700000
Σομαλία	56,8500000
Σουδάν	337,8200000
Τανζανία	58,4500000
Ουρουγουάη	86,2400000
Βενεζουέλα	44,1600000
Γιουγκοσλαβία	90,0000000
Ζαΐρ	39,9100000

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Μαΐου 1992

για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 1991 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα

(92/312/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾, και τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3830/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 572/92 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1991 στις καταβαλλόμενες αποδοχές στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες·

ότι κατά τους τελευταίους μήνες η Επιτροπή προέβη σε διάφορες προσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ότι πρέπει να προσαρμοστούν από 1ης Δεκεμβρίου 1991 ορισμένοι διορθωτικοί συντελεστές, καθόσον με βάση τα στατιστικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή,

η μεταβολή του κόστους ζωής, όπως μετριέται με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, αποδεικνύεται για ορισμένες τρίτες χώρες ανώτερη του 5 % μετά τον τελευταίο καθορισμό ή προσαρμογή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Από 1ης Δεκεμβρίου 1991 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες και οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας διορισμού, προσαρμόζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος για την καταβολή αυτών των αποδοχών είναι οι τιμές που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το μήνα που προηγείται της ημερομηνίας από την οποία παράγει αποτελέσματα η παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 1992.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 3.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 23 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές που ισχύουν από 1ης Δεκεμβρίου 1991
Αλγερία	68,5900000
Βραζιλία	47,9000000
Βουλγαρία	31,7200000
Αιθιοπία	97,7800000
Γκάμπια	63,7900000
Γουινέα	103,4500000
Γουινέα Μπισάου	35,1100000
Τζαμάικα	42,4300000
Ουγκάντα	43,2800000
Σιέρα Λεόνε	62,3500000
Τουρκία	58,2400000
Ουρουγουάη	88,7300000
Γιουγκοσλαβία	97,4700000
Ζαΐρ	38,7500000

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/92 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1992 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων ηλεκτρολυτών πυκνωτών αλουμινίου μεγάλου μεγέθους καταγωγής Ιαπωνίας

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 152 της 4ης Ιουνίου 1992)

Σελίδα 28, άρθρο 1, παράγραφος 1, όγδοη και ένατη σειρά:

αντί: «... στον κωδικό ΣΟ ex 85 32 22 00 (κωδικοί Taric: 85 32 22 00 * 11 και 85 32 22 00 * 91).»,

διάβαζε: «... στον κωδικό ΣΟ ex 8532 22 00 (κωδικοί Taric: 8532 22 00 * 11 και 8532 22 00 * 91).»
